



외국인을 위한 요네자와 정보지

Yonezawajin

우에스기 기념 페스티벌 제 7 회 나세바나르 가을 마쓰리

붓쿠이치

요잔공 시대, 서민들이 끈에 메달은 바구니에 상품을 넣어 팔던 붓쿠이치를 재현합니다



전통시

요네자와 전통공예인 요네자와 직물 · 사사노잇토보리 · 요네자와 도기. 전시 · 체험 · 판매.



돔돔마쓰리 교류물산전

요네자와소고기뎡밥, 스테이크뎡밥 등 이지방 오리지널뎡밥, 요네자와풍의 이모니등도 판매.



야마가타아이노무장대 (장수)

마을 걷기 관광 아이노 무장대가 안내하는 마을 걷기 관광. (유료)



옛 놀이 체험

지금은 별로 놀 수 없는 옛 놀이를 체험하는 코너입니다.



스테이지—이벤트

차세대를 짊어질 어린이들의 발표랑 시민단체등의 스테이지 이벤트를 합니다.



금년도 나세바나르 가을 마쓰리가 개최됩니다 !

■연제 / 위의 이벤트는 9 월 22 일 (토) · 23 일 (일), 10:00~17:00 (최종일은 16:00 까지)

초목탑제는 23 일 (토) 12:00~12:45

■장소 / 마쓰가사키 공원, 덴코크노모리 주변

■문의 / 나세바나르 가을 마쓰리 실행위원회 0238-22-9607

셔틀버스 (유료) 는 양일 9:30~17:30, 요네자와시청에서 발차합니다. (대체로 20 분 간격)

어른 (중학생이상) 100 엔, 초등학생 50 엔 (유아무료)



담보아트—2018 벼베기 체험

5 월에 심은 담보아트도 그림도안이 뚜렷하고, 지금이 보기에 알맞은 시기입니다.

금년의 그림도안은 「나오에 가네쓰구」 란 요네자와 마스코트 캐릭터 「가네탄」. 눈으로 즐긴 후에는, 담보아트 벼베기 !! 벼베기를 하면서,

몸으로 가을을 느끼지 않겠습니까.

참가특전도 있으므로, 부디 참가해 주십시오

■응모기간 / 8 월 1 일 (수) ~ 9 월 21 일 (금) 선착 200 명

■개최일 / 9 월 30 일 (일) 9:00~13:00

■집합장소 / 미사와 커뮤니티센터

■참가비 / 어른 (고등학생 이상) 2,000 엔

어린이 (중학생이하) 1,500 엔

※참가비에는, 점심값, 체험료, 수확후 드리는 쌀 쓰야히메값 등이 포함되어 있습니다.

수확한 쌀 2kg 프레젠틀

모심기 체험과 벼베기 체험 양쪽 다 참가

하신분에게는 5kg 프레젠틀

■신청 · 문의 / 22-5111 내선 (3809)

메일: y-kanko@ms5.omn.ne.jp

신청할 때 주소, 성명, 연령, 성별, 전화번호를 알려주십시오 !



구급시에만 대응하고 있는 병원[9월]

일	월	화	수	목	금	토
						1 舟
2 市	3 三	4 市	5 三	6 市	7 舟	8 市
9 三	10 市	11 三	12 市	13 市	14 市	15 三
16 市	17 三	18 市	19 三	20 市	21 三	22 市
23 三	24 市	25 市	26 市	27 三	28 市	29 三
30 市						

市 : 시립 병원

☎ 22-2450

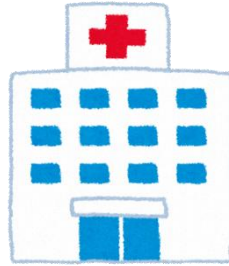
三 : 상유도병원

☎ 24-3700

舟 : 후나야마병원

☎ 23-4435

[일본어 만]



구급환자의 진찰시간

8 : 30 ~ 익일 8 : 30

17 : 00 ~ 익일 8 : 30

도코 창고 개방 !

도코의 창고 개방이 개최됩니다. 금년도 많은 이벤트 외, 창고 개방 한정 술 도코개방「준마이 히야오로시」720ml、1,000 엔 (세금 포함)을 도코「창고 개방」 당일만 판매합니다.

겨울에 담근 술이 여름을 넘겨, 순쌀 술다운 깊은 맛과, 부드러운 풍미로 마무리했습니다. 일본술의「가을의 맛」을 기대하십시오.

■개최일 : 9월 15일(토) 10:00-16:30

16일(일) 10:00-15:00

■장소 : 도코사케구라 고지마 총본점

혼마치 2-2-4 히가시마치도오리

0238-23-4848



요네자와시 국제교류협회

와이라-코너-

오키타마종합문화센터 1층 카나이케 3-1-14

전화: 0238-33-9146 이메일: yira@omn.ne.jp

홈페이지: www.yira-yonezawa.org

중국어상담: 090-2849-9145

영 어 · 중국어 · 한국어로 런치

부담없이 런치를 먹으며 와이라에서 회화를 즐기시길 바랍니다. 자기의 런치를 지참하십시오.

◆언제 : 영 어 9월 13일 (목)

중국어 9월 18일 (화)

한국어 9월 25일 (화) 각 12시~13시

◆장소 : 요네자와시국제교류플라자 「아-카스」

◆참가비 : 무료 (점심지참) ※신청 불요

이모니교류회

다 함께 「이모니」를 만들어 먹어요!

◆언제 : 9월 17일(월·축) 10:30-14:00

◆장소 : 마쓰가와 하천부지 (시립병원 부근)

◆참가비 : 회원 600 엔, 비회원 1,000 엔

중학생~대학생 600 엔 · 초등학교이하 300 엔

※마감 : 9월 13일(목)신청 필요합니다!

※비가 내려도 행사 실시합니다



요네자와진은 매월 발행합니다. 희망하시는 분은 부디 연락하십시오.

의견·건의도 기다리고 있습니다.

〒992-8501 요네자와시 카나이케 5-2-25 요네자와시 비서홍보과 홍보홍청계

전화: 0238-22-5111 내선: 3004 팩스: 0238-24-4540 이메일: hisyo-ka@city.yonezawa.yamagata.jp

